CareLink PRO SOFTWARE PRO KONTROLU DIABETU



© 2007, Medtronic MiniMed. Všechna práva vyhrazena.

Paradigm[®] a Paradigm Link[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Medtronic, Inc. CareLink™, Com-Station™ a ComLink™ jsou ochranné známky společnosti Medtronic, Inc. BD Logic™ je ochranná známka společnosti Becton, Dickinson and Company. Microsoft[®] Windows[®] 2000 a Microsoft[®] Windows[®] XP jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Adobe[®] a Reader[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems, Incorporated. Jsou podány patentové přihlášky platné v USA, v zahraničí í mezinárodně.



Medtronic MiniMed Northridge, CA 91325 USA 800-646-4633 (800-MiniMed) 818.576.5555

Zástupce pro Evropskou unii

Medtronic B.V. Earl Bakkenstraat 10 6422 PJ Heerlen Nizozemsko 31 (0) 45 566 8000 www.minimed.com

6025198-181 111207 REF MMT 7335



Česky	. 1
-------	-----

Software CareLink[™] Pro je určen ke zjednodušení a vylepšení léčby diabetických pacientů. Díky zprávám tohoto softwaru se z údajů z inzulinové pumpy, glukometru a senzoru glykemie stávají maximálně využitelné informace. Tyto zprávy umožňují odborným lékařům činit informovaná rozhodnutí při léčbě diabetických pacientů.

Systémové požadavky

- Tato aplikace byla ověřena a schválena pro použití s americkou, britskou, německou, francouzskou, španělskou, italskou, holandskou a švédskou verzí systému Windows XP Professional (minimálně s aktualizací Service Pack 2).
- Minimálně 512 MB paměti RAM (doporučeno 1 GB nebo více).
- Minimálně 300 MB volného místa na disku pro instalaci programu.
- Další místo na disku je potřebné pro vytvoření a další rozšiřování pacientské databáze. V průběhu času může databáze zabírat až 2 GB místa na disku (se zálohami až 4 GB).
- Minimální rozlišení obrazovky 800 x 600 pixelů (doporučeno 1 024 x 768).
- Sériový komunikační port (pro připojení k monitoru Paradigm Link[®]*, zařízení Com-Station™, softwaru ComLink™ a podporovaným glukometrům).
- Komunikační port USB (pro připojení k monitoru Paradigm Link[®]* a zařízení CareLink™ USB).
- Klávesnice a polohovací zařízení (například myš, dotyková podložka nebo trackball).
- · Jednotka CD-ROM pro instalaci programu.
- Software Adobe Reader (minimálně verze 5.0).
- * Není k dispozici ve všech zemích.

Podporovaná zařízení a hardwarová příslušenství

Informace o podporovaných zařízeních a hardwaru naleznete v uživatelské příručce k softwaru *CareLink[®] Pro*. Informace o zobrazení uživatelské příručky obsahuje část "Získání přístupu k uživatelské příručce" na straně 6.

Manipulace s diskem CD

Nikdy se nedotýkejte strany CD bez štítku ani CD nepokládejte touto stranou na tvrdý povrch, abyste disk chránili před poškrábáním, otisky prstů, prachovými částicemi a šmouhami. CD disk nevystavujte přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám, vlhkému prostředí, prachu a nečistotám.

Upgrade softwaru

Pokud již software CareLink Pro používáte, lze tento disk CD použít k upgradu aplikace. Postupujte podle pokynů v této části. Instalujete-li software CareLink Pro poprvé, postupujte podle pokynů v části "Instalace softwaru".

POZNÁMKA: Před upgradem doporučujeme zálohovat databázi. Pokyny naleznete v příručce *CareLink Pro System Administration Guide* (Příručka pro správu systému CareLink Pro), která je umístěna na disku CD-ROM pro tento software:

\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\ SystemAdminGuide7335.pdf

- 1. Ukončete všechny softwarové programy spuštěné v počítači.
- Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru CareLink Pro se štítkem směřujícím nahoru. Zobrazí se následující zpráva.



- 3. Klepnutím na tlačítko YES (ANO) pokračujte v upgradu softwaru CareLink Pro.
- Zobrazí se zpráva, že instalační program bude upgradovat databázi. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ) a pokračujte v upgradu.
- Zobrazí se průběh upgradu. Po dokončení se zobrazí zpráva, že byl software CareLink Pro úspěšně nainstalován.
- 6. Klepnutím na tlačítko FINISH (DOKONČIT) ukončete průvodce.

Instalace softwaru

Tyto kroky popisují typickou instalaci. Vždy čtěte a postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.

POZNÁMKA: Instalace tohoto softwaru vyžaduje oprávnění správce pro daný počítač. Pokud tato práva nemáte, přečtěte si informace v části "Řešení problémů" na straně 7.

- Než budete pokračovat v instalaci, ukončete všechny softwarové programy spuštěné v počítači.
- Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru CareLink Pro se štítkem směřujícím nahoru.

Zobrazí se dialogové okno Choose Setup Language (Zvolit jazyk instalace).

- Zobrazí-li se toto dialogové okno, přejděte ke kroku 4. Pokud se nezobrazí, spusťte proces instalace softwaru pomocí následujících kroků:
 - a) Klepněte na tlačítko START na pracovní ploše systému Windows a vyberte příkaz Run (Spustit).

Zobrazí se dialogové okno Run (Spustit).

- b) Klepněte na tlačítko BROWSE (PROCHÁZET) a vyberte jednotku CD.
- c) Vyberte soubor setup.exe a klepněte na tlačítko OK. Zobrazí se dialogové okno Choose Setup Language (Zvolit jazyk instalace).
- 4. Vyberte požadovaný jazyk a klepněte na tlačítko OK.

Pokud se zobrazí uvítací obrazovka, přejděte ke kroku 5. Pokud se nezobrazí, pravděpodobně došlo k některé z následujících situací.

- a) Pokud v systému nejsou k dispozici komponenty požadované softwarem CareLink Pro, budete na tuto skutečnost upozorněni. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ) a podle pokynů na obrazovce nainstalujte chybějící položky.
- b) Jestliže instalujete software CareLink Pro v jiném operačním systému, než pro který byl ověřen, zobrazí se následující zpráva. Klepnutím na tlačítko YES (ANO) pokračujte v instalaci softwaru CareLink Pro.

Medtron	nic CareLink® Pro	X
?	CareLink Pro supports Windows XP Professional, Service Pack 2; your operating system is unsupported. You ma proceed, but Medtronic cannot guarantee proper installation and operation. Proceed with the installation?	yγ
	Yes No	

Po splnění výše uvedených podmínek se zobrazí uvítací obrazovka.

- 5. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ).
- Souhlasíte-li s umístěním instalovaných souborů aplikace CareLink Pro, klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ). Chcete-li vybrat nové umístění, klepněte na tlačítko CHANGE (ZMĚNIT), vyberte nové umístění a klepněte na tlačítko NEXT.

Zobrazí se následující obrazovka.



 Určete, zda chcete vytvořit novou databázi nebo se připojíte k již existující databázi. Jste-li první nebo jedinou osobou, která software instaluje, pravděpodobně budete chtít vytvořit novou databázi.

Máte-li v úmyslu software nainstalovat do více počítačů v síti, pravděpodobně budete chtít, aby byly tyto počítače připojeny k jediné databázi. To lze zajistit tak, že novou databázi vytvoříte při první instalaci softwaru CareLink Pro (v umístění, ke kterému mají ostatní počítače přístup, například na síťové jednotce). Při instalaci softwaru do ostatních počítačů v síti se potom připojíte k této existující databázi.

POZNÁMKA: Výběr instalačních možností a další rozhodování v průběhu instalace vám usnadní informace obsažené v příručce *CareLink Pro System Administration Guide* (Příručka pro správu systému CareLink Pro), která je umístěna na disku CD-ROM pro tento software:

\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\ SystemAdminGuide7335.pdf

Postupujte podle pokynů pro zvolenou možnost.

Možnost 1: Vytvoření nové databáze

- a) Klepněte na přepínač Create a new Medtronic CareLink Pro database (Vytvořit novou databázi Medtronic CareLink Pro).
- b) Klepnutím na tlačítko NEXT přijměte výchozí umístění. Nebo klepněte na tlačítko BROWSE (PROCHÁZET), zadejte umístění nové databáze (v daném počítači nebo na síťové jednotce) a klepněte na tlačítko NEXT. Zobrazí se následující obrazovka:

Medtronic CareLink Pro - Ir	nstallShield Wizard	×
Enter your clinic information	n	
Clinic information will automatic to patients who share their dat	ally be registered in the Meditonic CareLink♥ Personal system, and shown a with this clinic	
	Ciric Name	
	Location	
	Country: Please Choose	
	Password protect Medizonic CareLink Pio (optional)	
	Password	
	Retype Password	
InstallShield	<back next=""> Cancel</back>	

- c) Zadejte název a adresu kliniky a klepněte na tlačítko NEXT. Tyto informace se zobrazí při každém spuštění softwaru. Tímto způsobem také pacienti identifikují svého lékaře prostřednictvím svého osobního účtu CareLink.
- d) (Volitelné) Chcete-li použití softwaru chránit heslem, zaškrtněte políčko Password Protect Medtronic CareLink Pro. Potom zadejte do polí Password (Heslo) a Retype Password (Znovu zadat heslo) požadované heslo. Pokud nechcete, aby bylo vyžadováno heslo, zrušte zaškrtnutí políčka Password Protect Medtronic CareLink Pro.

Možnost 2: Připojení k existující databázi

- a) Klepněte na přepínač Connect to an existing Medtronic CareLink Pro database (Připojit k existující databázi Medtronic CareLink Pro).
- b) Klepněte na tlačítko BROWSE a vyhledejte existující databázi, ke které se chcete připojit. Soubor databáze CareLink Pro má příponu .CLDB. Databázi lze uložit i v jiném než výchozím umístění: C:\CareLink Data
- Přečtěte si licenční ujednání k softwaru. Klepněte na možnost *l accept the terms of the license agreement* (Přijímám podmínky licenčního ujednání) a pokračujte klepnutím na tlačítko NEXT.
- 9. Klepněte na tlačítko NEXT a pokračujte v instalaci.
- Zobrazí se průběh instalace. Po jejím dokončení se na pracovní ploše počítače zobrazí ikona CareLink Pro.

lkony (včetně odkazů na uživatelskou příručku a referenční příručku ke zprávám) jsou přidány také do nabídky Start.

 Chcete-li instalovat Adobe Reader, zaškrtněte příslušné políčko. Klepněte na tlačítko NEXT (DALŠÍ). **POZNÁMKA:** Instalace softwaru CareLink Pro bude dokončena i v případě, že instalace programu Adobe Reader nebude úspěšná. Viz "Instalace aplikace Adobe Reader z disku CD" na straně 7.

- 12. Klepnutím na tlačítko FINISH (DOKONČIT) ukončete průvodce instalací.
- 13. Budete-li k tomu vyzváni, restartujte počítač.
- Software spustíte poklepáním na ikonu CareLink Pro na ploše počítače nebo v nabídce Start > Programs.

Získání přístupu k uživatelské příručce

Po instalaci softwaru CareLink Pro lze zobrazit uživatelskou příručku ve formátu PDF z nabídky Help (Nápověda) v softwaru. Postupujte následujícím způsobem:

- 1. Klepněte na nabídku Help (Nápověda).
- Klepněte na příkaz View User Guide (PDF) (Zobrazit uživatelskou příručku (PDF)) a vyberte požadovaný jazyk.

Zobrazí se uživatelská příručka k softwaru CareLink Pro ve vybraném jazyce.

Otevření uživatelské příručky z disku CD

Chcete-li uživatelskou příručku otevřít přímo z instalačního disku CD softwaru CareLink Pro, postupujte následujícím způsobem:

- 1. Vložte instalační disk CD softwaru CareLink Pro do jednotky CD.
- Z plochy nebo z nabídky Start otevřete dialogové okno My Computer (Tento počítač) a poklepejte na ikonu jednotky CD.
- 3. Přejděte do adresáře program files/Medtronic/CareLink/AppDir/Documentation.
- 4. Poklepejte na adresář UserGuide.
- 5. Poklepejte na soubor uživatelské příručky v požadovaném jazyce.

POZNÁMKA: Pokud nelze uživatelskou příručku zobrazit, pravděpodobně bude nutné nainstalovat program Adobe Reader. Viz následující část.

Instalace aplikace Adobe Reader z disku CD

Chcete-li aplikaci Adobe Reader instalovat přímo z disku CD CareLink Pro, postupujte následujícím způsobem:

- 1. Ukončete software CareLink Pro.
- 2. Vložte do jednotky CD disk CD pro instalaci softwaru CareLink Pro.
- Z plochy nebo z nabídky Start otevřete dialogové okno My Computer (Tento počítač) a poklepejte na ikonu jednotky CD.
- 4. Poklepejte na jeden z následujících souborů aplikace Adobe Reader:
 - AdbeRdr80_en_US.exe (angličtina),
 - AdbeRdr80_de_DE.exe (němčina),
 - AdbeRdr80_fr_FR.exe (francouzština).
- 5. Proveďte instalaci podle pokynů na obrazovce.
- 6. Budete-li k tomu vyzváni, restartujte počítač.

POZNÁMKA: Pokud se při instalaci aplikace Adobe Reader vyskytnou problémy, hledejte informace na webové stránce společnosti Adobe na adrese www.adobe.com.

Řešení problémů

V této části jsou uvedeny problémy, ke kterým může dojít při instalaci softwaru, a jejich řešení.

Chybějící práva správce pro daný počítač

Zobrazí-li se chybová zpráva s informací, že nemáte oprávnění správce pro daný počítač, můžete postupovat následujícími způsoby:

- Nainstalujte software pomocí jiného uživatelského účtu s oprávněními správce pro daný počítač.
- Obraťte se na oddělení technické podpory a požádejte je o změnu vašich oprávnění nebo o instalaci softwaru.

Nelze vytvořit novou databázi

Novou databázi nelze vytvořit v adresáři, který již databázi CareLink Pro obsahuje. Je nutné provést jeden z následujících kroků:

- Vytvořte novou databázi v jiném adresáři, který neobsahuje existující databázi.
- Přesuňte existující databázi do jiného umístění v počítači a potom nainstalujte software.

Asistenční služby

Potřebujete-li pomoc s instalací a softwarem, můžete nás kontaktovat následujícími způsoby:

USA a Kanada

Společnost Medtronic MiniMed poskytuje telefonní číslo, na které můžete volat v případě problémů s instalací a softwarem. Na toto číslo můžete volat od pondělí do pátku od 5:00 do 18:00 a v sobotu od 8:00 do 17:00 (pacifického standardního času).

Oddělení	Telefonní číslo
24hodinová asistenční služba na území USA a Kanady	(800) 646-4633 800-MiniMed
24hodinová asistenční služba mimo území USA a Kanady	818-576-5555
Webové stránky MiniMed	www.minimed.com

Mimo USA a Kanadu

Potřebujete-li odbornou pomoc se softwarem nebo instalací, obraťte se na místního zástupce společnosti.